

UA

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ БЕНЗИНОВИЙ ГЕНЕРАТОР

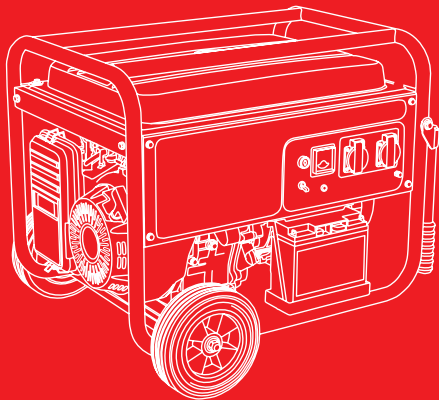
KU.2800B

KU.3000B

KU.3000EB

KU.5500EB

KU.7500EB



ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Дякуємо, що вибрали цей генератор. Ми хочемо допомогти вам отримати найкращі результати від вашого нового генератора та безпечно ним керувати. Цей посібник містить інформацію про те, як це зробити. Будь ласка, уважно прочитайте його.

Уся інформація та специфікації в цій публікації базуються на останній інформації про продукт, доступній на момент друку. Ми залишаємо за собою право вносити зміни в будь-який час без попередження та без будь-яких зобов'язань. Жодна частина цієї публікації не може бути відтворена без письмового дозволу.

Повідомлення про безпеку

Ваша безпека та безпека оточуючих дуже важливі. Ми надали важливі повідомлення про безпеку в цьому посібнику та на генераторі. Будь ласка, уважно прочитайте ці повідомлення.

Повідомлення про безпеку попереджає вас про потенційну небезпеку, яка може завдати шкоди вам або іншим. Кожному повідомленню про безпеку передує символ попередження про безпеку \triangle і одне з трьох слів: НЕБЕЗПЕКА, УВАГА або ОБЕРЕЖНО. Це означає:

- \triangle НЕБЕЗПЕКА!** Ви можете загинути або отримати отруєння, якщо не дотримуватиметеся інструкцій.
- \triangle УВАГА!** Ви можете загинути або серйозно травмуватися, якщо не дотримуватиметеся інструкцій.
- \triangle ОБЕРЕЖНО!** Ви можете поранитися, якщо не дотримуватиметеся інструкцій.

Повідомлення про запобігання пошкодженням

Перед іншими важливими повідомленнями стоїть слово ПОВІДОМЛЕННЯ. Це слово означає:

ПОВІДОМЛЕННЯ Ваш генератор або інше майно може бути пошкоджено, якщо ви не будете виконувати інструкції. Мета цих повідомлень – допомогти запобігти пошкодженню генератора, іншого майна чи навколишнього середовища.

ЗМІСТ

1. БЕЗПЕКА	4
2. ІДЕНТИФІКАЦІЯ КОМПОНЕНТІВ	6
3. КОНТРОЛЬ	7
3.2 Відкатний стартер	7
3.3 Паливний клапан	8
3.4 Дросель	8
3.5 Автоматичний вимикач	8
3.6 Термінал заземлення	9
3.7 Система оповіщення про мастило	9
4. ВИКОРИСТАННЯ ГЕНЕРАТОРА	10
4.1 Підключення до електричної системи будівлі	10
4.2 Заземлення	10
4.3 Програми змінного струму	11
4.4 Робота змінного струму	12
4.5 Робота постійного струму	12
4.6 Робота на великій висоті	15
5. ПЕРЕВІРКА ПЕРЕД ЕКСПЛУАТАЦІЮ	15
5.1 Машинне мастило	15
5.2 Рекомендація щодо палива	16
6. ЗАПУСК/ЗУПИНКА ДВИГУНА	19
7. ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ	20
7.1 Графік технічного обслуговування	20
7.2 Набір інструментів	22
7.3 Заміна масла в двигуні	22
7.4 Сервіс очищення повітря	23
7.5 Очищення паливного осаду	24
7.6 Обслуговування свічок запалювання	25
8. ТРАНСПОРТУВАННЯ/ЗБЕРІГАННЯ	26
9. УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ	29
10. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ	30
11. ЗБОРКА ТА МОНТАЖ ГЕНЕРАТОРА	32
12. ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ ГЕНЕРАТОРА:	33

1. БЕЗПЕКА

Генератори розроблені для забезпечення безпечної та надійної роботи за умови їх експлуатації відповідно до інструкцій. Прочитайте цей посібник користувача, перш ніж почати роботу з генератором. Ви можете допомогти запобігти нещасним випадкам, ознайомившись із засобами керування генератором і дотримуючись безпечних процедур експлуатації.

Відповідальність оператора

- Знати, як швидко зупинити генератор у разі надзвичайної ситуації.
- Зрозумійте використання всіх елементів керування генератором, вихідних розеток і з'єднань.
- Будьте впевнені, що кожен, хто працює з генератором, отримав належний інструктаж. Не дозволяйте дітям працювати з генератором без нагляду батьків. Тримайте дітей і домашніх тварин подалі від зони роботи.
- Встановіть генератор на тверду рівну поверхню та уникайте сипучого піску чи снігу. Якщо генератор нахилити або перекинути, паливо може вилитися. Крім того, якщо генератор перекинути або зануритися в м'яку поверхню, пісок або бруд, вода може потрапити в генератор.

Небезпека окису вуглецю

- Вихлопні гази містять отруйний оксид вуглецю, газ без кольору та запаху. Вихлоп дихання може спричинити втрату свідомості та призвести до смерті.
- Якщо ви запускаєте генератор у замкнутому або навіть частково закритому приміщенні, повітря, яким ви дихаєте, може містити небезпечну кількість вихлопних газів. Щоб уникнути накопичення вихлопних газів, забезпечте відповідну вентиляцію.

Небезпека ураження електричним струмом

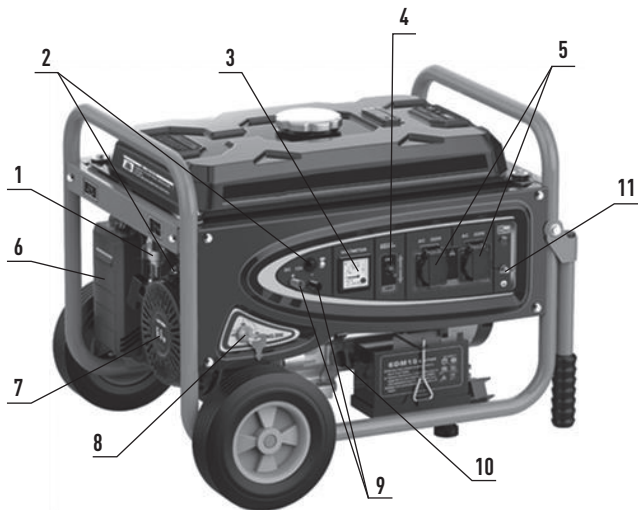
- Генератор виробляє достатньо електроенергії, щоб викликати серйозне ураження електричним струмом у разі неправильного використання.

- Використання електроприладу-генератора у вологих умовах, таких як дощ чи сніг, або поблизу басейну чи спринклерної системи, або коли ваші руки мокрі, може призвести до ураження електричним струмом. Тримайте генератор сухим.
- Якщо генератор зберігається на відкритому повітрі, незахищеному від погодних умов, перед кожним використанням перевіряйте всі електричні компоненти на панелі керування. Волога або лід можуть спричинити несправність або коротке замикання електричних компонентів, що може призвести до ураження електричним струмом.
- Не підключайте до електричної системи будівлі, якщо кваліфікований електрик не встановив ізоляційний вимикач.

Небезпека пожежі та опіків

- Вихлопна система отримує достатньо пострілів, щоб спалахнули деякі матеріали.
 - Під час роботи генератор тримайте на відстані щонайменше 1 метр від будівель та іншого обладнання.
 - Не вмикайте генератор у жодну конструкцію.
 - Тримайте легкозаймисті матеріали подалі від генератора.
- Глушник стає дуже гарячим під час роботи та залишається гарячим деякий час після зупинки двигуна. Будьте обережні, щоб не торкатися глушника, поки він гарячий. Дайте двигуну охолонути, перш ніж зберігати генератор у приміщенні.
- Бензин є надзвичайно легкозаймистим і вибухонебезпечним за певних умов. Не паліть і не допускайте вогню чи іскор у місцях заправки генератора або зберігання бензину. Заправляйте паливом у добре провітрюваному приміщенні при заглушеному двигуні.
- Пари палива є надзвичайно легкозаймистими та можуть спалахнути після запуску двигуна. Перед запуском генератора переконайтеся, що все розлите паливо витерто.

2. ІДЕНТИФІКАЦІЯ КОМПОНЕНТІВ



- | | |
|---------------------------------|------------------------------|
| 1. Паливний клапан | 7. Рукоятка стартера |
| 2. Запобіжник постійного струму | 8. Перемикач двигуна |
| 3. Вольтметр | 9. Клеми DC |
| 4. Автоматичний вимикач | 10. Кришка масляного фільтру |
| 5. Евророзетки | 11. Термінал заземлення |
| 6. Очищувач повітря | |

ПРИМІТКА: діаграми можуть відрізнятися залежно від типів.

3. КОНТРОЛЬ

3.1 ПЕРЕМИКАЧ ДВИГУНА

Для запуску і зупинки двигуна.

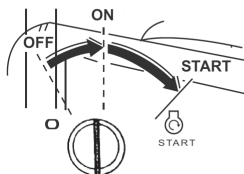
Положення перемикача:

OFF: Для зупинки двигуна. Ключ можна вийняти/вставити.

ON: Для запуску двигуна .

START: Для запуску двигуна обертанням стартера.

З електричним стартером



З механічним стартером



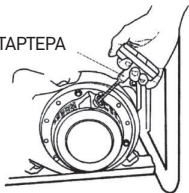
Після запуску двигуна поверніть ключ у положення **ON**. Не використовуйте стартер більше 5 секунд за раз. Якщо двигун не запускається, відпустіть перемикач і зачекайте 10 секунд, перш ніж знову вмикати стартер.

3.2 ВІДКАТНИЙ СТАРТЕР

Щоб запустити двигун, злегка потягніть рукоятку стартера, поки не відчуєте опір, а потім різко потягніть.

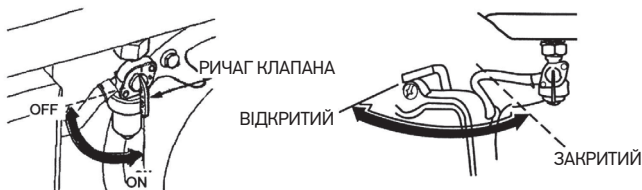
ПОВІДОМЛЕННЯ Не дозволяйте стартеру повертатися до двигуна. Обережно, щоб запобігти пошкодженню стартера.

РУКОЯДКА СТАРТЕРА



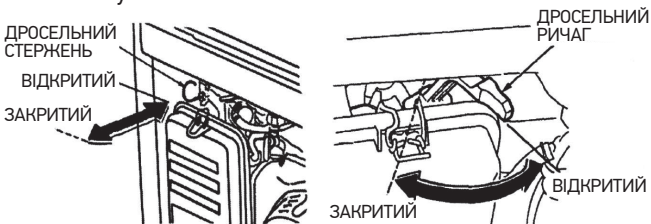
3.3 ПАЛИВНИЙ КЛАПАН

Паливний клапан розташований між паливним баком і карбюратором. Коли клапан важіль у положенні ON паливо може надходити з паливного баку в карбюратор. Після зупинки двигуна обов'язково поверніть важіль у положення ВИМК.



3.4 ДРОСЕЛЬ

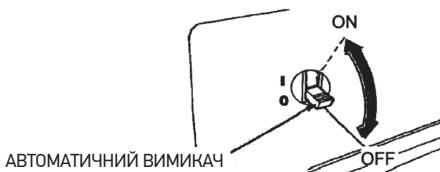
Дросель використовується для забезпечення збагаченої паливної суміші при запуску холодного двигуна. Його можна відкривати та закривати, натиснувши вручну на важіль або дросель. Перемістіть важіль або стрижень у положення ЗАКРИТО, щоб збагатити суміш.



3.5 АВТОМАТИЧНИЙ ВИМИКАЧ

Автоматичний вимикач автоматично вимкнеться, якщо в розетці виникне коротке замикання або значне перевантаження генератора. Якщо автоматичний вимикач вимикається авто-

матично, переконайтеся, що прилад працює належним чином і не перевищує номінальну навантажувальну здатність ланцюга, перш ніж знову ввімкнути автоматичний вимикач. Автоматичний вимикач можна використовувати для вмикання або вимикання живлення генератора.



3.6 ТЕРМІНАЛ ЗАЗЕМЛЕННЯ

Клема заземлення генератора з'єднана з панеллю генератора, металевими неструмопровідними частинами генератора та клемми заземлення кожної розетки. Перед використанням клеми заземлення проконсультуйтеся з кваліфікованим електриком, інспектором з електрики або місцевим органом, який має юрисдикцію щодо місцевих правил або розпоряджень, які стосуються використання генератора за призначенням.

3.7 СИСТЕМА ОПОВІЩЕННЯ ПРО МАСТИЛО

Система сповіщення про наявність масла призначена для запобігання пошкодженню двигуна, спричиненого недостатньою кількістю масла в картері. Перш ніж рівень масла в картері впаде нижче безпечної межі, система оповіщення про рівень масла автоматично вимкне двигун (перемикач двигуна залишатиметься в положенні ON). Система оповіщення про наявність масла вимикає двигун, і двигун не запускається. Якщо це станеться, спочатку перевірте моторне масло.

4. ВИКОРИСТАННЯ ГЕНЕРАТОРА

4.1 ПІДКЛЮЧЕННЯ ДО ЕЛЕКТРИЧНОЇ СИСТЕМИ БУДІВЛІ

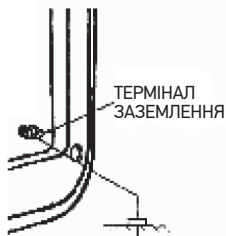
Підключення резервного джерела живлення до електричної системи будівлі має здійснювати кваліфікований електрик. Підключення має ізолювати живлення генератора від електромережі та відповідати всім чинним законам і електричним нормам.

⚠ УВАГА! Неналежне підключення до електромережі будівлі, може пропускати електричний струм від генератора до ліній електропостачання. Такий зворотний зв'язок може призвести до ураження електричним струмом працівників комунальної компанії або інших осіб, які торкаються ліній під час відключення електроенергії. Зверніться до комунальної компанії або кваліфікованого електрика.

⚠ УВАГА! Неправильне підключення до електричної системи будівлі може дозволити електричному струму від комунальної компанії повертатися до генератора. Коли подачу електроенергії відновлено, генератор може вибухнути, згоріти або спричинити пожежу в електромережі будівлі.

4.2 ЗАЗЕМЛЕННЯ

Щоб запобігти ураженню електричним струмом від несправних приладів, генератор слід заземлити. Під'єднайте відрізок товстого дроту між клемою заземлення та джерелом заземлення. Генератори мають системне заземлення, яке з'єднує компоненти рами генератора з клемою заземлення у вихідних розетках змінного струму. Заземлення системи не підключено до нейтрального проводу змінного струму. Якщо генератор перевірено тестером розеток, він покаже той самий стан заземлення, що й домашня розетка.



Особливі вимоги

- Можуть існувати нормативні акти федерального чи державного управління з безпеки та гігієни праці, місцеві кодекси чи розпорядження, які стосуються використання генератора за призначенням. Проконсультуйтеся з кваліфікованим електриком, інспектором з електротехніки або місцевим агентством, яке має юрисдикцію.
- У деяких регіонах генератори повинні бути зареєстровані в місцевих комунальних компаніях.
- Якщо генератор використовується на будівельному майданчику, можуть існувати додаткові правила, яких необхідно дотримуватися.

4.3 ПРОГРАМИ ЗМІННОГО СТРУМУ

Перед підключенням приладу або живлення до генератора:

- Переконайтеся, що він у хорошому робочому стані. Несправні прилади чи шнури живлення можуть створити потенціал для ураження електричним струмом.
- Якщо прилад починає працювати ненормально, стає млявим або раптово зупиняється, негайно вимкніть його. Від'єднайте прилад і визначте, чи проблема не в приладі, чи перевищено номінальне навантаження на генератор.
- Переконайтеся, що електричні характеристики інструмента чи приладу не перевищують потужності генератора. Ніколи не перевищуйте максимальну потужність генератора. Рівні потужності від номінального до максимального можна використовувати не більше 30 хвилин.

ПОВІДОМЛЕННЯ Значне перевантаження призведе до вимкнення автоматичного вимикача. Перевищення ліміту часу роботи на максимальній потужності або незначне перевантаження генератора може не вимкнути автоматичний вимикач, але скоротити термін служби генератора.

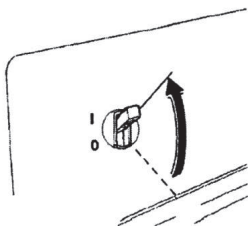
Обмежте роботу, яка потребує максимальної потужності, до 30 хвилин. Для тривалої роботи не перевищуйте номінальну потужність. У будь-якому випадку необхідно враховувати загальну вимогу до потужності усіх підключених приладів. Виробники приладів та електроінструментів зазвичай вказують рейтингову інформацію біля номера моделі або серійного номера.

4.4 РОБОТА ЗМІННОГО СТРУМУ

1. Запустити двигун.
2. Увімкніть автоматичний вимикач.
3. Підключіть прилад до мережі.

Для запуску більшості моторизованих приладів потрібна потужність, яка перевищує номінальну. Не перевищуйте обмеження струму, вказане для будь-якої окремої розетки.

Якщо перевантаження ланцюга спричиняє вимикання автоматичного вимикача змінного струму, зменшіть електричне навантаження на ланцюг, зачекайте кілька хвилин, а потім скиньте автоматичний вимикач.



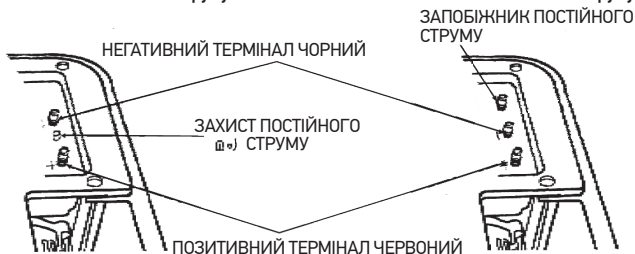
4.5 РОБОТА ПОСТІЙНОГО СТРУМУ

Термінали постійного струму

Клеми постійного струму можна використовувати **ЛИШЕ** для заряджання автомобільних акумуляторів на 12 вольт. Клеми пофарбовані в червоний колір, щоб визначити плюсову (+) клему, і чорні, щоб визначити негативну (-) клему. Акумулятор має бути під'єднаний до клем постійного струму генератора з належною полярністю (плюс акумулятора до червоної клеми генератора, негативний полюс батареї до чорної клеми генератора).

З захистом постійного струму

З запобіжником постійного струму



Захист ланцюга постійного струму (або запобіжник постійно-го струму)

Захист ланцюга постійного струму (або запобіжник постійного струму) автоматично відключає зарядку батареї постійного струму ланцюга, коли ланцюг постійного струму перевантажений, якщо є проблема з батареєю або з'єднання між батареєю та генератором неправильне. Індикатор всередині кнопки захисту ланцюга постійного струму вискочить, щоб показати, що захисний пристрій ланцюга постійного струму вимкнено. Зачекайте кілька хвилин і натисніть кнопку скидання захисника ланцюга постійного струму.

Підключення кабелів акумулятора:

1. Перш ніж підключати зарядні кабелі до акумулятора, встановленого в транспортному засобі, від'єднайте заземлений кабель акумулятора автомобіля.

⚠ УВАГА! Акумулятор виділяє вибухонебезпечні гази. Тримайте відкритий вогонь далі. Забезпечте належну вентиляцію під час заряджання акумуляторів.

2. Підключіть плюсовий (+) кабель акумулятора до плюсового (+) контакту акумулятора.
3. Підключіть інший кінець позитивного (+) кабелю акумулятора до генератора.

4. Підключіть негативний (-) кабель батареї до негативної (-) клеми батареї.
5. Підключіть інший кінець негативного (-) кабелю акумулятора до генератора.
6. Запустіть генератор.

ПОВІДОМЛЕННЯ Не запускайте автомобіль, поки зарядні кабелі акумулятора підключені і генератор працює. Автомобіль або генератор можуть бути пошкоджені.

Перевантаження ланцюга постійного струму призведе до запобіжника постійного струму. Якщо це станеться, замініть запобіжник постійного струму. Перевантаження постійного струму, надмірне споживання струму акумулятором або проблема з електропроводкою спрацює захисний пристрій постійного струму (кнопка PUSH висувається). Якщо це трапиться, зачекайте кілька хвилин, перш ніж натискати захисний пристрій, щоб відновити роботу. Якщо захисний пристрій продовжує гаснути, припиніть заряджання та зверніться до авторизованого дилера генераторів.

Від'єднання кабелів акумулятора:

1. Зупиніть двигун.
2. Від'єднайте негативний (-) кабель акумулятора від мінусової (-) клеми генератора.
3. Від'єднайте інший кінець негативного (-) кабелю батареї від негативної (-) клеми акумулятора.
4. Від'єднайте позитивний (+) кабель акумулятора від позитивної (+) клеми генератора.
5. Від'єднайте інший кінець кабелю позитивної (+) батареї від позитивної (+) клеми акумулятора.
6. Під'єднайте кабель заземлення автомобіля до негативної (-) клеми акумулятора.
7. Повторно підключіть заземлений кабель акумулятора автомобіля.

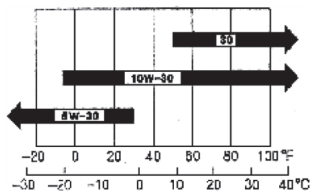
4.6 РОБОТА НА ВЕЛИКІЙ ВИСОТІ

1. На великій висоті повітряно-паливна суміш стандартного карбюратора буде надмірно збагаченою. Продуктивність зменшиться, а споживання палива збільшиться.
2. Роботу на великій висоті можна покращити, встановивши паливний жеклер меншого діаметру та відрегулювавши направляючий гвинт. Якщо ви завжди використовуєте двигун на висоті понад 5000 футів (1500 метрів) над рівнем моря, зверніться до авторизованого дилера генераторів для виконання цієї модифікації карбюратора.
3. Навіть із відповідним струменем карбюратора потужність двигуна зменшуватиметься приблизно на 3,5% на кожні (300 метрів) збільшення висоти. Вплив висоти на кінські сили буде більшим, ніж це, якщо модифікація карбюратора не проводиться.

5. ПЕРЕВІРКА ПЕРЕД ЕКСПЛУАТАЦІЄЮ

5.1 МАШИННЕ МАСТИЛО

ПОВІДОМЛЕННЯ Моторне масло є головним фактором, що впливає на продуктивність двигуна і термін служби. Олива без м'яких засобів і олива для 2-тактних двигунів пошкодують двигун і не рекомендуються.

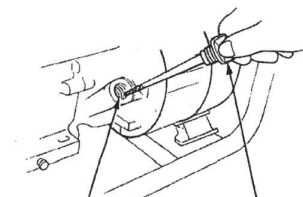


Перевіряйте рівень масла ПЕРЕД КОЖНИМ ВИКОРИСТАННЯМ, коли генератор стоїть на рівній поверхні з вимкненим двигуном.

Використовуйте мастило для 4-тактних двигунів або еквівалентне високоякісне моторне масло сертифіковано відповідно Вимоги виробника щодо класифікації мастила. Моторні оливи, класифіковані SG SF/CC, CD, матимуть це позначення на контейнері. SAE 10W 30 рекомен-

довано для використання при загальних температурах. Інші показники в'язкості, наведені на діаграмі, можна використовувати, якщо середня температура у вашій місцевості знаходиться в межах зазначеного діапазону.

1. Зніміть кришку маслозаливної горловини та протріть щуп.
2. Перевірте рівень масла, вставивши щуп у заливну горловину, не загвинчуючи його.
3. Якщо рівень низький, додайте рекомендоване масло до верхньої позначки на щупі.



МАСЛОЗАЛИВНИЙ
ОТВІР

МАСЛОЗАЛИВНА
КРИШКА



ВИЩИЙ РІВЕНЬ

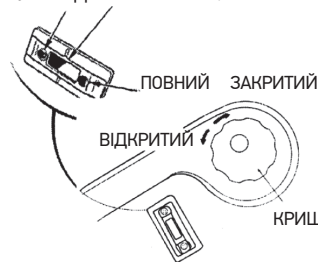
МАСЛОЗАЛИВНА
КРИШКА

5.2 РЕКОМЕНДАЦІЯ ЩОДО ПАЛИВА

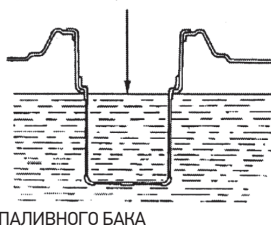
1. Перевірте показчик рівня палива.
2. Доповніть бак, якщо рівень палива низький. Не заливайте вище плеча паливного фільтра. Бензин є надзвичайно легкозаймистим і вибухонебезпечним за певних умов. Заправляйте в добре провітрюваному місці з вимкненим двигуном. Не паліть і не допускайте вогню чи іскор у місці, де заправляється двигун або де зберігається бензин.
3. Не переповнюйте паливний бак (у заливній горловині не повинно бути пального). Після заправки переконайтеся, що кришка баку закрита належним чином і надійно. Будьте обережні, щоб не пролити пальне під час заправки. Розлите паливо або пари палива можуть спалахнути. Якщо паливо розлилося, перед запуском двигуна переконайтеся, що місце сухе.

4. Уникайте повторного або тривалого контакту зі шкірою або вдихання парів.
5. НЕОБХІДНО ЗБЕРІГАТИ ПОДАЛІ ВІД ДІТЕЙ.

ПУСТИЙ ДАТЧИК РІВНЯ ПАЛИВА



ВЕРХНІЙ ПАЛИВНИЙ РИЧАГ



Використовуйте бензин з октановим числом насоса 86 або вище. Ми рекомендуємо етилований бензин, оскільки він утворює менше відкладень у двигуні та свічках запалювання та продовжує термін служби вихлопної системи. Ніколи не використовуйте застарілий або забруднений бензин або суміш мастила та бензину. Уникайте потрапляння бруду або води в паливний бак. Іноді під час роботи під великим навантаженням ви можете почути легкий стукіт іскри або «дзвін» (металевий тріск). Це не привід для занепокоєння. Якщо іскровий стукіт або дзижчання виникає при постійних обертах двигуна, за нормального навантаження, змініть марку бензину. Якщо стукіт іскри або гудіння не зникають, зверніться до авторизованого дилера генераторів.

ПОВІДОМЛЕННЯ Робота двигуна з постійним іскровим стуком або дзвінком може призвести до пошкодження двигуна.

Робота двигуна з постійним іскровим стуком вважається неправильним використанням, і обмежена гарантія Дистриб'ютора не поширюється на частини, пошкоджені неправильним використанням.

Кисневі палива

Деякі види бензину змішують зі спиртом або ефірною сполукою для підвищення октанового числа. Ці види бензину разом називають кисневмісним паливом. Якщо ви використовуєте кисневе паливо, переконайтеся, що октанове число його насоса становить 86 або вище.

Етанол (етиловий спирт)

Бензин, що містить понад 10% етанолу за об'ємом, може спричинити проблеми із запуском або роботою.

Метанол (метиловий або деревний спирт)

Бензин, що містить етанол, повинен містити співрозчинники та інгібітори корозії для захисту паливної системи. Бензин, що містить понад 5¼ метанолу за об'ємом, може спричинити проблеми із запуском та/або продуктивністю, а також може пошкодити металеві, гумові та пластикові частини вашої паливної системи.

МТБЕ (метилтретбутиловий ефір)

Ви **МОЖЕТЕ** використовувати бензин, що містить до 15% МТБЕ за об'ємом. Перш ніж використовувати паливо з киснем, спробуйте перевірити його вміст. Якщо ви помітили будь-які небажані симптоми під час роботи, перейдіть на звичайний неетилований бензин. Пошкодження паливної системи або проблеми з продуктивністю, спричинені використанням безкисневого палива, не є нашою відповідальністю та не покриваються гарантією.

ПОВІДОМЛЕННЯ Насичене киснем паливо може пошкодити фарбу та пластик. Будьте обережні, щоб не пролити паливо під час заправлення паливного бака. Ушкодження, спричинені розливом палива, не покриваються гарантією.

6. ЗАПУСК/ЗУПИНКА ДВИГУНА

Запуск двигуна:

1. Переконайтеся, що автоматичний вимикач змінного струму ПЕРЕБУВАЄ В положенні ВИМКНЕНО. Генератор може бути важко запустити, якщо підключено навантаження.
2. Поверніть паливний клапан у положення ON.
3. Поверніть важіль заслінки в положення ЗАКРИТО або потягніть стрижень заслінки в положення ЗАКРИТО.
4. Запустіть двигун.

З реверсивним стартером:

Поверніть перемикач двигуна в положення ON.Потягніть рукоятку стартера, доки не відчуєте опір, а потім різко потягніть.

Не дозволяйте рукоятці стартера повертатися назад до двигуна. Обережно, щоб запобігти пошкодженню стартера або корпусу.

З електричним стартером (додатковий комплект)

Поверніть перемикач двигуна в положення START і утримуйте його протягом 5 секунд або доки двигун не запуститься.

⚠ УВАГА! Робота стартера більше 5 секунд може пошкодити двигун. Якщо двигун не запускається, відпустіть перемикач і зачекайте 10 секунд перед повторним увімкненням стартера.

Якщо через деякий час швидкість стартера падає, це означає, що батарею потрібно зарядити.Коли двигун запускається, дайте перемикачу двигуна повернутися в положення ON.

5. Поверніть важіль дрoселя або штовхніть дрoсель у положення ВІДКРИТО, коли двигун прогріється.

Зупинка двигуна

У надзвичайній ситуації:

Щоб зупинити двигун в аварійному випадку, переведіть перемикач двигуна в положення ВИМК.

Ненормальне використання:

1. Переведіть автоматичний вимикач змінного струму в положення ВИМК. Від'єднайте кабелі заряджання акумулятора постійного струму.
2. Переведіть перемикач двигуна в положення ВИМК.
3. Поверніть паливний кран у положення ВИМК.

7. ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Належне технічне обслуговування має важливе значення для безпечної, економічної та безаварійної роботи. Це також допоможе зменшити забруднення повітря.

⚠ УВАГА! Вихлопні гази містять отруйний чадний газ. Вимкніть двигун перед виконанням будь-якого технічного обслуговування.

Якщо двигун необхідно запустити, переконайтеся, що приміщення добре провітрюється.

Щоб підтримувати генератор у хорошому робочому стані, необхідні періодичне технічне обслуговування та налаштування. Виконуйте технічне обслуговування та перевірку з інтервалами, зазначеними в графіку технічного обслуговування нижче.

7.1 ГРАФІК ТЕХНІЧНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ

РЕГІОНАЛЬНИЙ ТЕРМІН ОБСЛУГОВУВАННЯ Виконується кожного зазначеного місяця або інтервалу робочих годин, залежно від того, що настане раніше		Кожне використання	Перший місяць або 20 год.	Кожні 3 місяці або 50 год.	Кожні 6 місяців або 100 год.	Щороку або 300 годин.
ПУНКТ						
Машинне мастило	Перевірте рівень	○				
	Зміна		○		○	
Очищувач повітря	Перевірте	○				
	Очистити			○(1)		

Відстійник	Очистити				○	
Свічка запалювання	Перевірити-Очистити				○	
(додаткові частини)	Очистити				○	
Очищення клапанів	Перевірте-Налаштуйте					○(2)
Паливний бак	Очистити					○(2)
Паливопровід	Перевірте	Кожні 2 роки (за необхідності замінити)				

1. Обслуговуйте частіше, якщо використовується промислова зона.
2. Ці елементи мають обслуговуватися авторизованим дилером генераторів, якщо власник не має відповідних інструментів і не володіє механічними знаннями.
3. Для професійного комерційного використання журнали годин роботи для визначення належних інтервалів технічного обслуговування

⚠ УВАГА! Неналежне технічне обслуговування або неусунення проблеми перед початком роботи може призвести до несправності.

Завжди дотримуйтесь рекомендацій щодо огляду та технічного обслуговування у цьому посібнику користувача.

Графік технічного обслуговування застосовується до нормальних умов експлуатації. Якщо ви працюєте зі своїм генератором у важких умовах, наприклад, при тривалому високому навантаженні чи високій температурі, або використовуєте його у надзвичайно вологих чи запилених умовах, зверніться до свого дилера з обслуговування щодо рекомендацій, які стосуються ваших індивідуальних потреб і використання.

7.2 НАБІР ІНСТРУМЕНТІВ

Інструменти, що постачаються з генератором, допоможуть вам виконати процедури технічного обслуговування власника, перелічені на наступній сторінці. Завжди зберігайте цей набір інструментів разом із генератором.



РОЗ'ЄМНИЙ КЛЮЧ



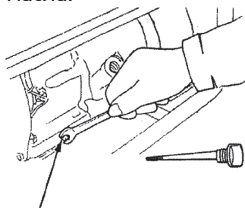
РУЧКА БАР



СУМКА З ІНСТРУМЕНТАМИ

7.3 ЗАМІНА МАСЛА В ДВИГУНІ

Злийте масло, поки двигун прогрітий, щоб забезпечити повне та швидке зливання. Зніміть зливну пробку та ущільнювальну шайбу, кришку маслозаливної горловини та злийте масло. Знову встановіть зливну пробку та ущільнювальну шайбу. Надійно затягніть пробку. Долийте рекомендоване масло та перевірте рівень масла.



ПРОБКА ДЛЯ ЗЛИВУ МАСЛА



МАСЛЯНА КРИШКА

⚠ УВАГА!

Відпрацьоване моторне масло може викликати хворобу шкіри, якщо з ним контактувати протягом тривалого часу. Хоча це малоймовірно, якщо ви не працюєте з відпрацьованим мастилом щодня, все ж бажано ретельно мити руки з милом якнайшвидше після роботи з ним.

Будь ласка, утилізуйте відпрацьоване моторне масло таким чином, щоб це було сумісним з навколишнім середовищем. Ми рекомендуємо вам віднести його в закритий контейнер на місцеву станцію технічного обслуговування або в центр переробки для утилізації. Не викидайте його у смітник і не виливайте на землю.

7.4 СЕРВІС ОЧИЩЕННЯ ПОВІТРЯ

Брудний очищувач повітря обмежить потік повітря до карбюратора. Щоб запобігти несправності карбюратора, регулярно обслуговуйте очищувач повітря. Обслуговуйте частіше, якщо генератор працює в дуже запилених місцях.

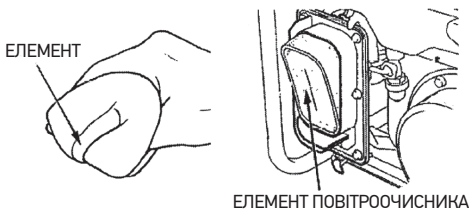
Використання бензину або горючого розчинника для очищення фільтра може спричинити пожежу або вибух. Використовуйте лише мильну воду або негорючий розчинник.

ПОВІДОМЛЕННЯ Ніколи не запускайте генератор без очищувача повітря. Це призведе до швидкого зношування двигуна.

1. Від'єднайте кришку повітроочисника, зніміть її та вийміть елемент.
2. Вимийте елемент у розчині побутового миючого засобу та теплої води, потім ретельно промийте; або промийте в негорючому або високо-температурному розчиннику. Дайте елементу повністю висохнути.
3. Змочіть елемент чистим моторним маслом і вичавіть надлишок масла. Двигун буде димити під час першого запуску, якщо в елементі залишилося забагато масла.



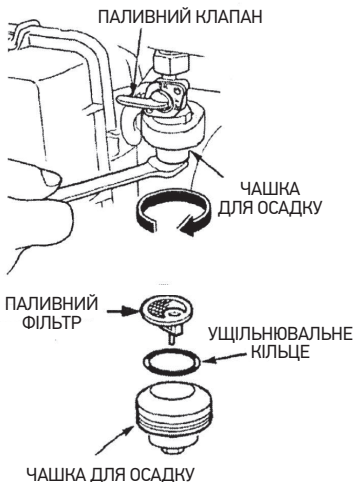
4. Знову встановіть елемент повітроочисника та кришку.



7.5 ОЧИЩЕННЯ ПАЛИВНОГО ОСАДУ

Відстійник запобігає потраплянню в карбюратор брудної води, яка може бути в паливному баку. Якщо двигун не працював тривалий час, слід почистити відстійник.

1. Поверніть паливний клапан у положення ВІМК. Зніміть відстійник та ущільнювальне кільце.
2. Очистіть відстійник і ущільнювальне кільце негорючим або високо-температурним розчинником.
3. Знову встановіть ущільнювальне кільце та відстійник
4. УВІМКНІТЬ паливний клапан і перевірте наявність витоків.



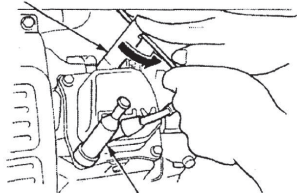
7.6 ОБСЛУГОВУВАННЯ СВІЧОК ЗАПАЛЮВАННЯ

Рекомендовані свічки запалювання: F5T або F6TC або F7TJ або інші еквіваленти

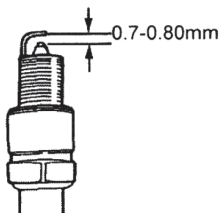
Щоб забезпечити належну роботу двигуна, свічка запалювання повинна мати відповідний зазор і бути очищеною від відкладень. Якщо двигун працював, глушник буде дуже гарячим. Будьте обережні, щоб не торкатися глушника.

1. Зніміть ковпачок свічки.
2. Очистіть будь-який бруд навколо основи свічки запалювання.
3. Витягніть свічку запалювання за допомогою гайкового ключа з комплекту інструментів.
4. Візуально огляньте свічку запалювання. Викиньте його, якщо ізолятор тріснув або поламався. Очистіть свічку запалювання дріткою, якщо її потрібно використовувати повторно.
5. Виміряйте зазор між штекером за допомогою вимірювального приладу. За потреби виправте, обережно обмотуючи бічний електрод. Зазор має становити: 0,70-0,60 мм (0,026-0,031 дюйма).
6. Перевірте, чи шайба свічки запалювання в хорошому стані, і вкрутіть свічку запалювання вручну, щоб запобігти перехресній різьбі.

РОЗ'ЄМНИЙ КЛЮЧ



ЗАГЛУШКА



- Після того, як свічка запалювання встановлена, затягніть її за допомогою свічкового ключа, щоб стиснути шайбу. Якщо встановлюєте нову свічку запалювання, затягніть її на 1/2 обороту після гнізд свічки, щоб стиснути шайбу. Якщо повторно встановлювати використану свічку запалювання, затягніть її на 1/8-1/4 обороту після сідла свічки, щоб стиснути шайбу.

ПОВІДОМЛЕННЯ Свічка запалювання повинна бути надійно затягнута.

Неправильно затягнута свічка запалювання може стати дуже гарячою та пошкодити двигун. Ніколи не використовуйте свічки запалювання, які мають неправильний діапазон нагрівання, використовуйте лише рекомендовані свічки запалювання або еквівалент.

8. ТРАНСПОРТУВАННЯ/ЗБЕРІГАННЯ

Під час транспортування генератора вимкніть вимикач двигуна та паливний клапан. Тримайте генератор рівним, щоб запобігти розливу палива. Пари палива або розлите паливо можуть спалахнути.

Контакт із гарячим двигуном або вихлопною системою може спричинити серйозні опіки або пожежі. Перед цим дайте двигуну охолонути.

Будьте обережні, щоб не впустити або не вдарити генератор під час транспортування. Не кладіть на генератор важкі предмети.

Транспортування або зберігання генератора

Перед зберіганням пристрою протягом тривалого часу:

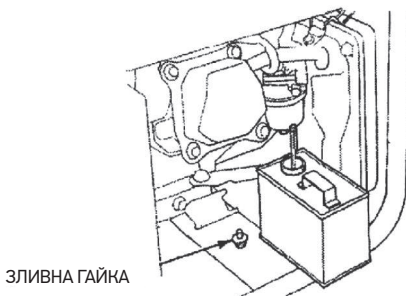
- Переконайтеся, що в місці зберігання немає надмірної вологості та пилу.
- Сервіс відповідно до таблиці нижче.

Час зберігання	Зберігання рекомендована процедура обслуговування забезпечити равний запуск
Менше 1 місяця від 1 до 2 місяців	Підготовка не потрібна. Залийте свіжий бензин і додайте бензиновий кондиціонер.
2 місяці до 1 року	Залийте свіжий бензин і додайте кондиціонер для бензину. Злийте воду з поплавкової чаші карбюратора. Злийте паливний відстійник.
1 рік і більше	Залийте свіжий бензин і додайте бензиновий кондиціонер*. Злийте воду з поплавкової чаші карбюратора. Злийте паливний* відстійник. Зніміть свічку. Налийте столову ложку моторного масла в циліндр. Повільно прокрутіть двигун за допомогою тягового троса, щоб розподілити масло. Знову встановіть свічку запалювання. Замініти моторне масло.

* Використовуйте бензинові кондиціонери, розроблені для продовження терміну зберігання.

Зверніться до авторизованого дилера генератора, щоб отримати рекомендації щодо кондиціонера.

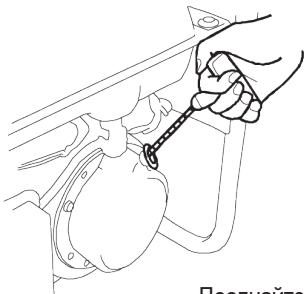
1. Злийте воду з карбюратора, відкрутивши зливний гвинт. Злийте бензин у відповідну ємність.



ЗЛИВНА ГАЙКА

Бензин надзвичайно легкозаймистий і вибухонебезпечний за певних умов. Виконуйте це завдання в добре провітрюваному приміщенні із заглушеним двигуном. Не паліть і не допускайте вогню чи іскор у зоні під час цієї процедури.

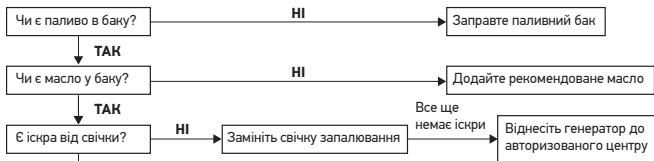
2. Замінити масло в двигуні.
3. Зніміть свічку запалювання та налейте в циліндр приблизно столову ложку чистого моторного масла. Прокрутіть двигун на кілька обертів, щоб розподілити масло, а потім знову встановіть свічку запалювання.
4. Повільно потягніть рукоятку стартера, поки не відчуєте опір. У цей момент поршень піднімається вгору під час такту стиснення, а впускний і випускний клапани закриті. Зберігання двигуна в такому положенні допоможе захистити його від внутрішньої корозії.



Поєднайте виїмку на шківі стартера з отвором у верхній частині ручного стартера.

9. УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

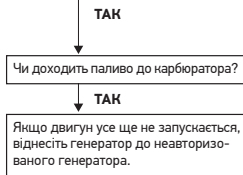
Коли двигун не запускається:



УВАГА!
Переконайтеся, що навколо свічки запалювання немає бруду. Розлите паливо може спалахнути.

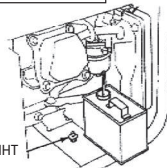
ПЕРЕВІРТЕ:

1. Зніміть ковпачок свічки запалювання і очистіть свічку запалювання від будь-якого бруду
2. Зніміть свічку запалювання та встановіть її в ковпачок свічки.
3. Встановіть електрод зі сторони пробки на головку блоку циліндрів. Прокрутіть двигун, іскра повинна проскочити через зазор.



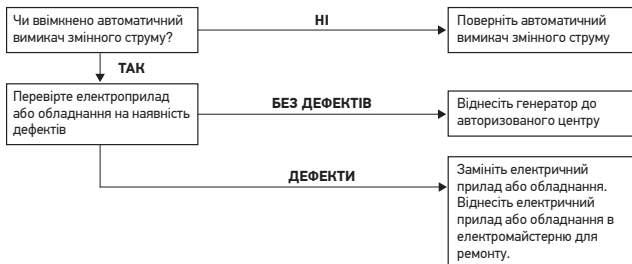
ПЕРЕВІРТЕ:

1. Вимкніть вимикач двигуна та послабте зливний гвинт.
2. Паливо має витікати з дренажу, коли двигун увімкнено.



ЗЛИВНИЙ ГВИНТ

Відсутність електрики в розетках змінного струму:



10. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель двигуна		156F	168F	168F 1	170F
Двигун	Тип двигуна	Одноциліндровий, 4-тактний, примусове повітряне охолодження, OHV			
	Об'єм (куб.см)	93.5	163	196	208
	Макс. вихід	2.1kW	4.1 kW	4.8 kW	5.1 kW
	Система запалювання	Безконтактний транзистор	Транзисторне магнето		
	Запуск системи	Віддача/Електричний			
	Паливо Об'єм (л)	6	15	15	15
	Час безперервної роботи (год)	9	13	12	10
	Споживання палива (г/кВт·год)	375	360	360	360
	Шум рівень (дБ)	65	65	67	69
	Ємність масло	0.37	0.6	0.6	0.6
Генератор	Частота змінного струму (Гц)	50/60			
	Вихід змінного струму Напруга (В)	230/120			
	Оцінений А.С. Потужність (кВт)	0.9	2	2.5	2.8
	Макс. А.С. Потужність (кВт)	1.0	2.2	2.8	3.0
Упаковка	Довжина (мм)	460	605	605	605
	Ширина (мм)	370	445	445	435
	Висота (мм)	380	450	450	450
	Чиста вага	26	40	43	45

Модель двигуна		188F	190F	192FA	192FB
Двигун	Тип двигуна	Одноциліндровий, 4-тактний, примусове повітряне охолодження, OHV			
	Об'єм (куб.см)	389	420	439	459
	Макс. вихід	9.6 kW	11 kW	11.8 kW	13.4 kW
	Система запалювання	Транзисторне магнето			
	Запуск системи	Віддача/Електричний			
	Паливо Об'єм (л)	25	25	25	25
	Час безперервної роботи (год)	10	8	7	6
	Споживання палива (г/кВт·год)	313	313	313	313
	Шум рівень (дБ)	74	76	78	78
	Ємність масло	1.1	1.1	1.1	1.1
Генератор	Частота змінного струму (Гц)	50/60			
	Вихід змінного струму Напруга (В)	230 (120/240)			
	Оцінений А.С. Потужність (кВт)	5.0	6.0	7.0	7.5
	Макс. А.С. Потужність (кВт)	5.5	6.5	7.5	8.0
Упаковка	Довжина (мм)	695	695	695	695
	Ширина (мм)	525	525	525	525
	Висота (мм)	545	545	545	545
	Чиста вага	82	85	87	89

11. ЗБОРКА ТА МОНТАЖ ГЕНЕРАТОРА

Якщо ваш генератор постачається з комплектом коліс, дотримуйтесь наведених нижче інструкцій:

1. Помістіть нижню частину підставки генератора на плоску рівну поверхню. Тимчасово розмістіть блок на блоках, щоб полегшити монтаж.
2. Просуньте вісь через обидві монтажні скоби на рамі люльки (Мал. 1).
3. Насуньте колесо (клапан накачування назовні) і плоску шайбу на вісь, а потім закріпіть колесо фіксуючим штифтом (Мал. 2, Мал. 3, Мал. 4).



Мал. 1



Мал. 2



Мал. 3



Мал. 4



Мал. 5



Мал. 6



Мал. 7



Мал. 8



Мал. 9

4. Встановіть інше колесо таким же чином.
5. Закріпіть кожну вібраційну опору на опорній ніжці за допомогою контргайки та гвинта (Мал. 5).
6. Закріпіть опорну ніжку гвинтами та контргайками (Мал. 6).
7. Розташуйте ручки на підставці, закрутіть гвинти та стопорні гайки (Мал. 7, Мал. 8, Мал. 9).
8. Переконайтеся, що всі кріплення затягнуті, а шини накачані між 15-40 PSI.

12. ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ ГЕНЕРАТОРА:

1. Переконайтеся, що генератор знаходиться в режимі очікування в положенні ВИМКНЕНО.
2. Розташуйте «INPUT SW» у положенні зрізу (вниз).
3. Під'єднайте провід живлення (мережі) до промислової роз'єму «POWERINPUT» 32A на панелі.
4. Під'єднайте провід навантаження до промислової розетки «OUTPUT» 32A на панелі.
5. Перемикніть «INPUT SW» у положення ON (вгору), щоб подати живлення до навантаження.
6. Переведіть «ATS» у положення «ON».
7. Переведіть ключ генератора в положення «ON».
8. Перемикніть «AC SW» у положення «ON». Таким чином, генераторна установка переходить в автоматичний робочий стан системи ATS. Час переходу системи ATS становить 5-10 секунд.

Ручне налаштування:

1. Переведіть ключ на панелі в положення «ВИМК.».
2. Перемикніть «ATS» на панелі в положення «OFF».
3. Коли живлення від мережі увімкнено, замкніть автоматичний вимикач (білий) на панелі, щоб навантаження було підключено до мережі. Коли електроживлення припинено, спочатку відімкніть автоматичний вимикач (білий), а потім запустіть генератор. Після того, як генератор запрацює належним чином,

замкніть автоматичний вимикач генератора (чорний), щоб навантаження було підключено до джерела живлення від генератора.

4. Якщо генератор працює, коли електроживлення відновлено, спочатку відімкніть автоматичний вимикач генератора (чорний), переведіть ключ у положення «ВИМК.», щоб зупинити генератор. Потім увімкніть автоматичний вимикач живлення (білий), щоб навантаження було підключено до джерела живлення

ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

Печатка	№ заявки:	
	Виріб:	
	Модель:	
	Серійний номер:	
Майстер:	Дата надходження:	
Підпис:	Дата ремонту:	
Несправність:		



Печатка	№ заявки:	
	Виріб:	
	Модель:	
	Серійний номер:	
Майстер:	Дата надходження:	
Підпис:	Дата ремонту:	
Несправність:		



Печатка	№ заявки:	
	Виріб:	
	Модель:	
	Серійний номер:	
Майстер:	Дата надходження:	
Підпис:	Дата ремонту:	
Несправність:		



WWW.KOER.UA